

HACHETTE TOURISME
43. quai de Grenelle 75905 Paris cedex 15

DIRECTION Nathalie Puio

Direction éditoriale Cécile Petiau

Responsable de collection Catherine Laussucq

> ÉDITION Jennifer Joly

Traduit et adapté de l'anglais par Agnès Piganiol, avec la collaboration de Daphné Halin et de Virginie Mahieux

> Mise en pages (pao) Maogani

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR Christopher Rice et Melanie Rice



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1998, sous le titre : *Eyewitness Travel Guides : Moscow*© Dorling Kindersley Limited, Londres 2006
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2007
pour la traduction et l'édition française.
Cartographie © Dorling Kindersley 2006.

> Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays. La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887), les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction, ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

> IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR SOUTH CHINA PRINTING CO LTD

Dépôt légal : 75427, janvier 2007 ISBN 978-2-01-240626-1 ISSN 1246-8134 Collection 32 - Édition 01 N° de codification : 24-0626-2

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri des changements de dernière heure. Faites-nous part de vos remarques, informez-nous de vos découvertes personnelles : nous accordons la plus grande attention au courrier de nos lecteurs.

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER
CE GUIDE 6



Sculpture réaliste-socialiste au Centre panrusse des expositions (p. 145)

PRÉSENTATION DE MOSCOU

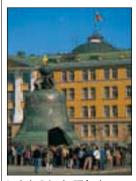
QUATRE JOURS À MOSCOU 10

MOSCOU DANS SON ENVIRONNEMENT 12

HISTOIRE DE MOSCOU **16**

MOSCOU AU JOUR LE JOUR **32**

MOSCOU D'UN COUP D'ŒIL **36**



La cloche Reine (p. 57) fondue pour la tsarine Anna, au Kremlin

MOSCOU QUARTIER PAR OUARTIER

LE KREMLIN **52**

ARBATSKAÏA **68**

TVERSKAÏA 84

PLACE ROUGE ET KITAÏ GOROD **98**

ZAMOSKVORIETCHIE **114**

EN DEHORS DU CENTRE 126

DEUX PROMENADES À PIED **146**

LES ENVIRONS DE MOSCOU **152**



La galerie Tretiakov (p. 118-121) abrite des chefs-d'œuvre

LES BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT 170

RESTAURANTS, CAFÉS ET BARS **178**

> BOUTIQUES ET MARCHÉS **192**

SE DISTRAIRE À MOSCOU 198



Magnifique iconostase du monastère Danilovski (p. 136-137)

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

MOSCOU MODE D'EMPLOI **206**

> ALLER À MOSCOU **216**

CIRCULER À MOSCOU 220

ATLAS DES RUES
228

INDEX 246

REMERCIEMENTS 258

LEXIQUE **260**

